LE REMPART

Le journal français du sud-ouest ontarien

13ième année | No 31 | Windsor, le 18 septembre, 1979 | 30 ¢

Recensement municipal

Question demandée à très peu de contribuables

Windsor A. H. — Une enquête initiée cette année par le Ministère du revenu, division de l'évaluation semble avoir fait fausse route, d'après les commentaires reçus de la quinzaine de lecteurs rejoints par le Rempart.

A tous les contribuables de Windsor-Essex, les énumérateurs qui passaient de porte en porte afin de demander les questions habituelles pertinentes au recensement municipal devaient aussi, cette année, à cause d'une enquête en cours, leur demander s'ils voulaient dans les années à venir "recevoir la correspondance relative à l'évaluation en français". Des 15 personnes intérrogées, à une seule seulement a-t-on demandé la question et il a répondu dans l'affirmative, aux quatorze autres on n'a rien demandé au sujet du français:

Mlle Florence Limoges, de Windsor: "L'énumérateur est resté sur le trottoir et j'ai répondu de ma fenêtre du 2e, aucune question au sujet du français".

Mlle Marguerite Bondy de LaSalle: "non aucune question pour le français".

Mlle Lizette Duguay, de la rue Aylmer: "aucune mention du français".

M. Eudore Gauthier, de la rue Church: "je n'ai même pas vu d'énumérateur encore".

M. Arthur Lamirande, du chemin Riverside: On ne m'a rien demandé au sujet de formulaire français parce que j'aurais répondu oui - en français".

La jeune Danielle Lauzière, de la rue Moy: "On m'a demandé si les renseignements étaient corrects et c'est tout".

Mme Marie-Ann Toner, de la rue Edgar: "On ne m'a rien demandé au sujet de formulaire en français".

Mme Irène Reinenger, de la rue Strabane: "On ne m'a rien demandé au sujet de questionnaire français, mais si on l'avait fait j'aurais répondu qu'on le laisse bilingue, puisque ça convient à tout le monde".

Mme Yolande Ruel, de la rue Buckingham: "On ne m'a rien demandé, mais je préfère recevoir des avis dans les deux langues, comme ça tout le monde est satisfait".

Mme Rita Beaulieu, de Pointe-aux-Roches: "La femme parlait français et

voir "Recensement Municipal" à la page 3

Intégration des services fédéraux de prestations

Windsor, J.C.M. — Le gouvernement fédéral a complété récemment l'intégration de ses services de pensions et d'allocations. Le bureau du 880 de la rue Ouellette qui s'occupait jusqu'à maintenant du Régime de Pension du Canada s'occupera aussi dorénavant des Pensions de vieillesse, des allocations familiales et du supplément garanti sur le revenu sous la direction de M. Robert Obermeyer.



M. Gérard Bénéteau, agent régional des programmes de la sécurité du revenu, est un de ceux qui sont responsables d'assurer le service en français, au bureau de Windsor au 252-3438 ainsi que les mardis et les mercredis au bureau de Chatham au 352-6171.

Ces agents aident aux gens à remplir les formulaires nécessaires, à comprendre les conditions d'éligibilité, et à obtenir les documents d'appui nécessaires.

M. Bénéteau est disponible pour rencontrer les groupes et même pour tenir à leur intention un séminaire au sujet de l'un ou l'autre de ces programmes gouvernementaux.

Une idée pour cette semaine

Le collège St-Clair annonçait dans notre dernier numéro une nouvelle série de cours variés en français, donnés en soirée à des endroits divers. Il y en a pour tous les goûts.

C'est une bonne occasion de se tremper dans une ambiance française tout en faisant naître un nouvel intérêt ou en développant d'avantage un ancien.

Il ne s'agit pas d'engagement à long terme. Ces cours ne durent qu'onze semaines ou moins.

Pour renseignements: 966-1656, postes 431, 432 ou 433.

Ouverture officielle de L'Essor

L'honorable Thomas Wells sera le conférencier d'honneur à l'école "qu'il a bâtie"

St-Clair Beach A. H. — On vient d'apprendre qu'il y a eu un changement de dernière minute et que c'est M. Thomas Wells, ancien ministre de l'éducation du gouvernement Davis et maintenant attaché aux affaires intergouvernementales, qui sera le conférencier invité, le dimanche 28 octobre à 14h30 à l'école secondaire L'Essor.

C'est monsieur Jean Brûlé, le nouveau président du CCLF de Windsor qui le présentera.

Mme Bette Stephenson, ministre de l'Education, a dû décliner l'invitation à cause d'un engagement préalable et délégua M. Wells.

On compte que la salle du gymnase de l'école peut recevoir 700 à 750 personnes. Le comité ad hoc de réception aurait envoyé au-delà de 125 invitations spéciales, demandant un accusé de réception avant le 30 septembre, ce qui veut dire qu'à compter du 1er octobre les quelques 500 autres invitations seront disponibles à L'Essor sur demande: premiers rendus, premiers servis.

Prendront part à cette cérémonie d'ouverture; des représentants gouvernementaux et scolaires, des membres du clergé, présidents des CCLF's le directeur de l'école et conseil étudiant, invités spéciaux.

Elections aux CCLF de Windsor

M. Jean Brûlé accepte la présidence — deux visages nouveaux au comité.

Il y avait élection de deux membres au comité consultatif de langue française de Windsor, à sa réunion du 10 septembre dernier, à la suite de la démission de messieurs Roger Boivin, président du CCLF de Windsor depuis plusieurs années et de M. Jacques Marchand qui en était à son 1er terme. Ont été élus, par vote secret, Mme Aline Harrison et M. Roger Boivin.

Etaient présents du comité Mme Thérèse Fortier, MM. Jean Brûlé, Roger Boivin, le Dr Lionel Schiller, Blaise Ducharme, Gilbert Barichello. Monsieur Jacques Marchand est retourné avec sa famille à Lafontaine, près de Pénétanguishene depuis le 30 août dernier et M. René Marier était absent à cause du décès de son épouse.

Les membres présents du CCLF après avoir élu les deux nouveaux membres ont procédé à l'élection d'un président. Le vice-président, le Dr Schiller a décliné et M. Jean Brûlé a accepté la présidence, voyant sa tâche comme celle d'un membre d'une équipe où tous et chacun se partage les responsabilités.

M. Boivin devait démissionner du comité, quoi-



qu'il demeure encore dans la région et entend demeurer actif dans la communauté francophone. Mais comme il n'est plus sous la juridiction du Conseil scolaire de Windsor, ayant élu domicile il y a quelques mois dans la municipalité de St-Clair Beach il devait se retirer. Rejoint à son domicile, M. Boivin s'est dit "satisfait du travail de son comité et de la collaboration reçue durant sa tenure au CCLF et souhaite au nouveau comité de bénéficier de la même coopération autant des membres du Conseil scolaire que de la population en général." Le nouveau comité ainsi que des membres de l'admistration scolaire marqueront son départ par un souper intime à la Bastille.

Billets

La Caisse populaire au service des jeunes

Bravo pour la Caisse populaire de Windsor qui poursuit encore cette année son habitude de mettre son personnel à la disposition des élèves des écoles françaises de la ville afin de leur aider à développer l'habitude de l'épargne.

Les jeunes qui participent à la caisse scolaire jouissent d'un taux d'intérêt préférentiel tout en apprenant à faire des économies plutôt qu'à tout dépenser.

Les dirigeants de la Caisse sont à féliciter et leur exemple devrait être suivi ailleurs.

J.C.M.

La violence dans le hockey mineur

Le ministre de la culture et de la récréation vient de recevoir un rapport des dirigeants provinciaux du hockey mineur qui révèle qu'une bonne majorité des quelques 30,000 parents qui ont répondu à un questionnaire croient qu'il y a trop de violence dans ce sport à ce niveau.

Le mauvais exemple de beaucoup de joueurs des ligues majeures n'est pas sans effet et on pourrait en discuter longuement.

Mais la plus grande partie de la solution du problème dépend de ceux qui sont les plus près des jeunes joueurs: leurs parents et leurs instructeurs. Les premiers à blâmer sont justement les parents qui encouragent leurs jeunes à gagner par la force quand ce n'est pas possible par la compétence; les choses qu'ils crient tout au long des parties en témoignent. Nombre d'instructeurs, d'autre part, sans encourager la violence, y ferment parfois les yeux, alors qu'un traitement fort plus sévère, soit d'interdire nettement de continuer à faire partie de l'équipe serait plus à propos pour ceux qui continuent à exercer la violence après avertissement.

Que les dirigeants de ligues énoncent des règlements sévères, cela établira clairement le principe. Mais ce sont les parents et les instructeurs qui ont la responsabilité non seulement de les mettre en pratique mais d'en faire apprécier le fondement.

J.C.M.

Remerciements

Mes enfants et moi avons été profondément touchés par la présence d'autant de parents et d'amis aux funérailles de mon épouse Jeannine. Nous vous remercions sincèrement de toutes ces marques de sympathie soit par des fleurs, offrandes de messes, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. La participation de Mgr Jean Noël et des révérends pères Lionel Bélanger, Herman Reardon et Robert Champagne, ainsi que du choeur de chant sous la direction de Mme Thérèse Bisnaire a été vivement appréciée. A last thank you to nurse Barbara Biggar, of the Metropolitan cancer clinic for her deep concern and constant attention to my wife.

René Marier

Le Rempart

Enregistré comme courrier deuxième classe. Permis 02903.

Le Rempart est publié par les Publications des Grands Lacs Inc., 2418 ave Central, Windsor, Ont., N8W 4J3. Téléphone: 948-4139.

Editeur: Jean Mongenais
Rédactrice: Aline Harrison
Gérante de la publicité: Hélène Bontront
Chef d'atelier: Marie-Ann Toner
Abonnements: Agnès Paquette
Comptabilité: Charlotte Mongenais

Abonnements

Au Canada: $8.00 par année
Au Etats-Unis: $12.00 par année
Ailleurs: $15.00 par année

Cardinal Carter

Une position de défi et de courage

Lorsque son Eminence Gérald Emmett Cardinal Carter a été demandé par la Commission de Police de Toronto pour agir à titre de médiateur dans l'affaire Johnson, un noir de la Jamaïque tué par un policier de Toronto, en août dernier, il a accepté le défi avec beaucoup d'audace et de courage. Il se mettait au blanc et s'exposait à une avalanche de critiques.

A un journaliste de Windsor qui lui a demandé, lors de sa visite dans la ville le 4 septembre dernier "ce qu'un homme d'Eglise faisait au milieu d'un conflit politique?" il a répondu que depuis Vatican II surtout l'Eglise dans notre monde moderne doit s'impliquer dans toutes questions humaines. Il voit son rôle comme un conciliateur et non comme un arbitre, un trait-d'union entre deux partis opposés afin de les emmener au dialogue.

Du bureau des communications de l'archidiocèse de London, on nous a dit que le Cardinal était en pourparlers continuels avec les responsables des partis en cause et qu'il n'y a pas de date de tombée pour faire connaître ses vues. On a aussi rectifié le fait que le Cardinal "does not conduct an inquiry" tel que mentionné dans certains journaux. On lui a simplement demandé "to mediate" de dire un porte-parole de son bureau et c'est ce qu'il fait: écouter et tenter de rétablir la communication entre les partis en cause.

Il sait qu'il s'expose à des revers. "Mais la vie n'est jamais sans risque" a-t-il dit. Le critique c'est le prix qu'il faut payer quand on prend position sur une question litigieuse. Mais c'est le propre de l'homme fort d'être capable de s'affirmer. Seul le poltron se cache derrière l'excuse qu'il ne dit rien parce qu'il ne veut blesser personne.

Le Cardinal Carter n'est pas le premier membre du clergé à être impliqué directement dans un conflit social: l'évêque de Victoria B.C. le révérend Remi de Roo avait été appointé chef de la Commission des droits de l'homme et l'évêque anglican d'Ottawa, le révérend William Robinson avait agi comme médiateur dans un conflit avec les média.

Vous avez tout notre appui, cardinal Carter.

A. H.

La France

suite de la page 4

ferts. Par expérience je sais que ces hôtels, sans prétention, sont en général très bien et je les aime. C'est probablement la solution la plus facile au problème de trouver rapidement de bons petits hôtels, pas chers et bien cotés.

Mais, et il fallait bien un mais, il n'y a pas de ces hôtels dans toutes les villes et régions qui pourraient vous intéresser. Il vous faudrait peut-être renoncer à certaines villes que vous vouliez visiter...et en période d'affluence touristique, ne vous leurez pas, ces hôtels seront complets plusieurs jours, et voir même des semaines, à l'avance.

Il y a donc un deuxième moyen de trouver des hôtels, et c'est ma façon préférée. J'achète (et oui, il faut dépenser des sous) un bon guide d'hôtels et de restaurants. Pour la France, il y en a bien 5 ou 6 qui sont assez complets, à différents prix. Je préfère le Michelin — rédigé à tous les ans par la compagnie qui fabrique les pneus. Ce guide rouge de la France, en format rappelant une petite bible, compte plus de mille pages. Il est bien condensé et assez facile à comprendre si le lecteur prend le temps de lire les pages explicatives. Autrement il risque de mal interpréter certains symboles qui, vraiment, donnent tous les renseignements imaginables.

Armé d'un bon guide il s'agit alors d'avoir une bonne carte très détaillée du pays, mieux encore plusieurs cartes régionales. Lorsque vous aurez décidé de l'itinéraire désiré vous pourrez trouver, par exemple, dans ce Guide Michelin des hôtels agréables. Parmi ceux-ci se trouvent plusieurs châteaux-hôtels, des maisons historiques devenues auberges ou hôtels, et des endroits de villégiature où la nature est avant tout mise en valeur.

Collaboration spéciale de Mlle Florence Limoges, de Windsor

Nos Bibliothèques attendent notre visite

''J'aimerais vous voir plus souvent.'' Telle est l'invitation lancée par Mme Rosemarie Caillé, bibliothécaire au Mail Técumseh. Plus de 500 volumes sont à la disposition des lecteurs francophones adultes et environ une centaine pour les enfants. A ce nombre, il faut ajouter quelques disques et les magazines, dont Paris-Match, Lundi et Chatelaine sont les plus populaires. ''En ce moment, la circulation des livres français pour adultes est d'environ 20 par semaine, mais les enfants lisent plus,'' dit Mme Caillé.

Un programme spécial pour les enfants de trois à cinq ans est offert à tous les mercredis, de 10h15 à 11H00. Pendant que les mamans font leurs courses, Mme Caillé s'occupe à divertir leurs petits par des contes, des chansons et des jeux. Quel bon moyen, aussi d'initier les enfants à la bibliothèque qui, durant toute leur vie, leur apportera de nombreux moments de détente.

Un spectacle intéressant aura lieu, jeudi le 4 octobre à 19h30. ''Malgré le titre, Themes in Unity, le programme est sans paroles et s'adresse à tous les groupes linguistiques,'' nous informe Mme Caillé. Pendant que trois musiciens donneront un concert, deux artistes exécuteront des dessins sous leur inspiration. Voilà une expérience à ne pas manquer, car il est rare d'observer ce mariage de la musique et de l'art plastique.

La bibliothèque du Mail Técumseh a l'avantage d'être située dans un carrefour commercial où, entre deux courses, les gens peuvent se reposer tout en feuilletant les dernières nouveautés.

Pour ceux qui fréquentent le centre-ville, la bibliothèque principale, située à 850 rue Ouellette, offre un plus grand choix de volumes, de magazines et de disques en français. Les journaux Le Droit, Le Devoir et Le Rempart sont reçus régulièrement. ''Tous les numéros du Rempart sont microfilmés, et cela depuis le début de leur publication, déclare M. Nataig Vella, responsable de la section française. C'est un service à rendre aux chercheurs d'histoire locale.''

''Nous avons fait l'acquisition dernièrement, de plusieurs volumes imprimés à gros caractères, ajoute M. Vella. C'est un grand avantage pour les personnes dont la vue est faible, de pouvoir continuer à fréquenter leurs auteurs favoris.

La bibliothèque du centre-ville est, aussi, le centre de distribution pour les films de l'Office National du Film. ''IL ne faut pas oublier, de mentionner M. Vella, que notre bibliothèque met à la disposition des groupes, des salles de réunion qu'il faut réserver, nécessairement, à l'avance.''

Pour se prévaloir de tous ces services gratuits, il suffit de demander une carte de membre à la réception. Cette carte permet de fréquenter toutes les bibliothèques publiques. De plus, les membres peuvent emprunter des livres à une succursale et les rapporter à une autre.

Avec tous ces avantages, la fréquentation de nos bibliothèques, c'est vraiment la meilleure aubaine en ville.

NDLR — Mlle Limoges est une enseignante retraitée de Belle River District High School. En plus de consacrer la majeure partie de son temps aux siens et aux mille et une tâches que sa fonction de secrétaire du club d'âge d'or Jean-Paul II de St-Jérôme lui demande, elle est aussi une amante des livres et sans une visite par semaine à la bibliothèque principale de la rue Ouellette, il manquerait quelque chose à ses moments de détente et de loisirs, souligne-t-telle.

C'est donc avec empressement qu'elle a accepté de présenter à nos lecteurs tous ces renseignements et conseils pratiques afin de les inciter à profiter de ces sources d'enrichissement qu'offrent nos bibliothèques dans la région.

Recensement Municipal

suite de la page 1
j'ai répondu oui, que je voulais tous les avis en français''.

Mme Denise Lajoie, d'Amherstburg: ''On ne m'a rien demandé, parce que j'aurais répondu que je voulais mes avis en français''.

Mme Robert Jacques, de Técumseh: ''Mon mari et moi étions en voyage, mais mon fils Gérald qui a répondu à l'énumérateur, dit qu'on n'a pas mentionné d'avis à recevoir en français''.

Mme Valentine McGraw, de Garden Court: ''On m'a laissé l'avis de recensement seulement pour le remplir et le retourner, parce qu'il n'y avait personne à la maison, mais rien d'autre. Même chose pour **Mme Louis Bontront** de la rue Littler.

M. Daniel O'Brien, de LaSalle: ''Aucune visite et aucun avis laissé dans notre boîte postale. Je répondrais que je veux des formulaires bilingues''.

Mme Pauline Hillis, de la rue Matthew Brady: ''Mon mari qui est anglophone a répondu qu'il voulait des formulaires anglais, mais si on lui avait expliqué qu'ils sont maintenant bilingues, il aurait sûrement dit de les laisser tels quels''.

Toutes les personnes avec qui le Rempart a communiqué ont manifesté fortement le désir de recevoir tous formulaires du gouvernement dans les deux langues officielles, plutôt qu'en français seulement. Beaucoup ignorait que la présente formule est bilingue.

C'est aussi le commentaire reçu d'un officiel de la Division de l'évaluation du bureau de Toronto. Selon lui cette enquête a été mise sur pied, à la suite de longues délibérations des personnes responsables des services aux contribuables. Il semble que la forme bilingue actuelle est souvent illisible à cause de son caractère très fin, nécessaire pour y insérer les deux langues et elle serait aussi plus coûteuse (toujours selon le Ministère du Revenu).

Il y aurait dans l'Ontario huit municipalités désignées par le gouvernement pour recevoir des services bilingues. Il s'agit de Cornwall, Ottawa, Pembrooke, Windsor, North Bay, Sudbury, Timmins et Sault-Ste-Marie.

Dans la région d'Ottawa, on devait demander la question: ''Parlez-vous français'' afin de déterminer qui étaient les francophones qui devaient se présenter ou participer aux élections du CCLF. Cette décision arbitraire a susciter les hauts-cris de la part d'organismes francophones, qui s'objectent à ce que ce soit les personnes du recensement municipal qui prennent la décision de déterminer qui est francophone et qui ne l'est pas.

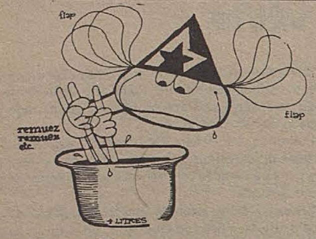
Dans les sept autres régions, les énumérateurs qui devaient passé une journée en session d'information, devaient tous demandé dans chaque foyer la même question au sujet des formulaires en français. Comment allons-nous maintenant pouvoir établir des statistiques?

Ca grouille chez l'âge d'or

Le club bilingue des ''good neighbours'' de Belle Rivière, sous la présidence de M. Richard Drouillard et de son épouse Cécilia, comme secrétaire compte 250 membres environ. On se rencontre les lundis, mardis, mercredis et jeudis de chaque semaine à la salle paroissiale pour une foule d'activités. La cotisation coûte $2.00.

Le club Jean-Paul II de St-Jérôme, à l'ordre du jour: parties de cartes les mardis après-midis un souper et danse le 30 septembre et un voyage à Ste-Catherine les 22 et 23 septembre. Ceci est une activité régionale des 5 clubs francophones du sud-ouest. Il en coûte $3.00 par année pour être membre du club, et on s'amuse beaucoup plus, semble t-il.

Soupe à l'oignon gratinée



Préparation du bouillon
50ml. de beure [3 cuil. à table]
os de veau
1 oignon
2 ou 3 carottes
2 branches de céleri
10 ml. thym [2 cuil. à thé]
quelques feuilles de laurier
sel, poivre
1/2 bouteille de vin

Dans une cocotte, préparer le bouillon qui servira comme font à la soupe.
Faire fondre le beurre, y ajouter, l'os, l'oignon, les carottes, le céleri, le thym, les feuilles de laurier, le sel et le poivre.
Ajouter et amener à ébullition environ 3 litres d'eau [3 pintes]
Epaissir, saupoudrer la farine, ajouter le vin.
Mijote pendant environ 8 heures.

10 gros oignons
250 ml. de beurre [1 tasse]
500 ml. de fromage gruyère râpé [2 tasses]

Croutons ou du pain sec

Faire fondre le beurre.
Faire dorer les oignons jusqu'à ce qu'ils soient tendres.
Passer le fond de soupe dans une passoire.
Employer seulement le bouillon.

Ajouter le bouillon aux oignons.
Dans des bols en grès, ou autres, pouvant aller au four, disposer les croutons ou le pain sec brisé en morceaux, les recouvrir de la moitié du gruyère râpé verser le mélange debouillon et d'oignons, remettre du pain,le reste du fromage gruyère et arroser avec le bouillon.
Passer au four chaud jusqu'à ce que le dessus soit gratiné.
Ceci prend de 15 à 20 minutes.

Mange-Métri

Collaboration spéciale de Mlle Paulette Richer, de Windsor

La France: des hôtels pour tous les goûts et comment les choisir

NDLR — L'idée de partir en voyage, de s'évader un peu de la petite routine de tous les jours, de visiter des endroits longtemps rêvés, c'est toujours quelque chose d'excitant. Mais le voyage sera d'autant plus agréable si on est bien logé et c'est la partie onéreuse de la planification.

Mlle Richer a accepté volontiers de partager avec nos lecteurs sa façon de se trouver un bon hôtel. La semaine prochaine, elle nous parlera des endroits où elle a logé durant son séjour en France, et pourquoi.

Lorsque la rédactrice du Rempart m'a demandé d'écrire un article sur mon récent voyage en Europe je me suis demandée si vraiment mon expérience pouvait être profitable à d'autres. Je ne voyais aucune raison valable pour un journal de publier un "récit" de voyage, à moins de pouvoir donner des idées et mêmes des conseils à ses lecteurs. Après beaucoup de réflection, j'ai décidé que probablement l'aspect le plus original de mes 30 jours en France était que j'avais tout fait moi-même: choix d'itinéraire, réservations d'hôtels et de location de voiture, et même un plan assez défini des "attractions touristiques" dans chacune des villes ou régions à parcourir.

Bien sûr, ce travail (que je préfère appeler un passe-temps) a demandé d'innombrables heures de recherche et de lecture, mais pour moi c'est une façon de prolonger le voyage, d'anticiper et de visualiser à l'avance ce qui vaut la peine d'être vu et apprécié. Malgré toutes les précautions cependant, il y a toujours des surprises, heureuses aussi bien que fâcheuses.

Mais je sais que probablement très peu de gens sont prêts à dévouer deux ou trois soirées par semaine, pendant 4 ou 5 mois, à la préparation d'un voyage, surtout lorsqu'il y a des professionels payés pour le faire... Ce que j'ai appris cependant au sujet des agences de voyage, malgré que j'y ai des amis, c'est qu'ils n'ont pas toujours le temps de bien connaître les goûts et les intérêts de leurs clients afin de pouvoir vraiment bien les conseiller. Souvent les endroits insolites cachent de merveilleux trésors mais les dépliants touristiques ne parlent jamais de ces endroits...alors comment s'attendre à ce que l'agent de voyage le sache! Il en va de même pour les hôtels et les restaurants — ceux qui font le plus de bruit (et de publicité) ne sont pas souvent les meilleurs ou les plus typiques.

Donc, pour cet article j'ai pensé vous expliquer comment, et surtout pourquoi je choisis moi-même mes hôtels en France. Il y a deux choses importantes à retenir. Premièrement, le choix est avant tout personnel. Deuxièment, ce choix ne vaut que selon la qualité des renseignements utilisés.

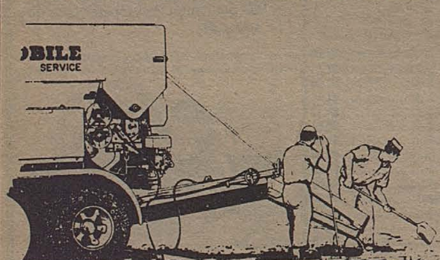
Je dois d'abord vous avouer que je n'aime pas les hôtels modernes en Europe, non pas qu'ils soient inférieurs à nos Hilton, Holiday Inn ou Sheraton, mais plutôt parce qu'ils sont tout aussi impersonnels et froids que ceux d'ici. D'autre part, il y a, et souvent juste à côté ou en face, de vieux petits hôtels débordant d'atmosphère et de caractère, regorgeant d'antiquités et de fleurs, ayant un personnel avenant et sensible aux intérêts de leurs clients. C'est ici que vous apprendrez à connaître et apprécier le terroir, que vous goûterez des petits vins régionaux, et que vous savourerez des plats typiques, des fromages frais qui ne sont pas exportés en dehors de la région. C'est ici que vous entendrez les accents, les patois et les dialectes qui souvent vous rappeleront des expressions de chez-nous.

Pour découvrir ces petits hôtels, il y a différents moyens possibles. Souvent, les compagnies d'aviation vous offrent des prix spéciaux pour votre billet d'avion, la location d'une voiture et des coupons valables pour les chambres d'hôtels dans une "chaîne d'hôtellerie".

En France c'est souvent "les Petits Nids de France", ou encore "Logis de France" qui vous sont of-

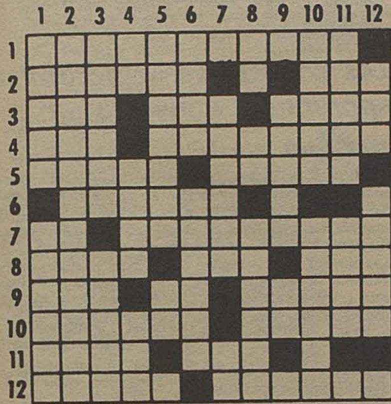
Voir "France" en page 2





MOTS CROISES

PROBLEME 3257



HORIZONTALEMENT

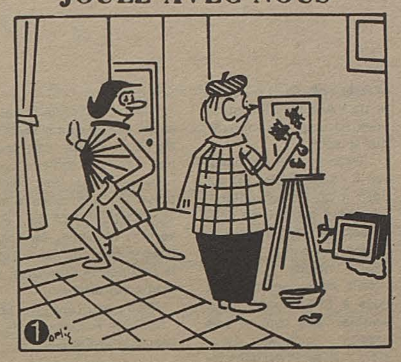
1– Qui imite la poésie de Lamartine.
2– Donner la vie. – Cou.
3– Ville du Pérou. – Promptement. – Epoux de Bethsabée
4– Action de rire. – Caractères écrits.
5– Esprit tentateur. – Prén. de femme.
6– Région désertique au sud de l'Etat d'Israël.
7– 365 jours – Diras une seconde fois.
8– Sans intelligence. – Dans la rose des vents. – Première femme.
9– Conscience. – Monsieur. – Apôtre.
10– Troisièmement. – Essentiellement pur.
11– Qualité de naissance. – Cyclade.
12– Unité de mesure de volume pour le bois de chauffage. – Grosse pluie subite et passagère (pl.).

VERTICALEMENT

1– En Ecosse, maître d'un manoir. – Ancienne orthographe d'abattis.
2– Autrefois.
3– Emmanation morbifique provenant de substances animales ou végétales en décomposition. – Qui n'a pas de lustre.
4– Avant-midi. – Dans les contes de fées, géant vorace. Pour la troisième fois.
5– Modération. – Note
6– Echange direct d'un objet contre un autre. – Fortification en angle saillant.
7– Suspension d'hostilité (pl.). – Fille d'Inachos.
8– Nég. – Lui. – Tet.
9– Qui rend service. – Voyelles.
10– Non préparés. – Action de remettre dans un lieu.
11– Sombre. – Belle rivière de la Nouvelle-Ecosse.
12– Héros américain. – Font usage.

solution à la page 8

JOUEZ AVEC NOUS





solution à la page 8

MOTS CACHES

9 lettres cachées

R	U	E	R	T	S	I	G	E	R	N	E	G	P	R
E	T	N	E	M	E	L	L	E	N	R	E	T	E	I
C	R	E	T	I	D	I	P	U	T	S	O	U	R	T
O	S	I	O	F	E	U	Q	L	E	U	Q	T	M	N
N	A	E	I	R	E	U	O	R	R	I	U	E	I	E
S	U	E	L	A	E	V	V	S	H	N	A	L	S	S
T	G	S	E	T	E	I	I	P	U	T	L	L	S	A
I	R	O	E	R	C	I	A	R	M	E	I	E	I	R
T	E	R	S	E	M	R	B	O	A	M	T	N	O	H
U	N	P	S	L	G	E	L	M	N	E	E	T	N	P
E	U	S	A	E	R	V	E	E	I	N	R	E	A	I
R	E	P	R	L	U	U	V	S	S	T	M	M	N	R
A	A	O	G	O	E	E	E	S	T	R	I	E	T	E
N	H	O	R	S	S	S	R	E	E	U	N	N	I	P
C	I	R	E	L	O	N	M	O	S	C	E	T	R	E

Chorégraphique
cire

Enregistreur
éternellement

Grues

Hors
humanistes

Lentement
lever
lover

Nantir
napalm

Périphrase
permission

promesse
prose

Qualité
quelquefois
quêter

Reconstituer
revues
rouerie

Saugrenue
sentir
services
sole
somnoler
stupidité
suintement

Termine
toile
tours
truc
tutelle

Viable

Réponse: GRAISSAGE

1 POSTE A COMBLER DANS LA REGION SUIVANTE WINDSOR

FONCTIONS:
Travailler avec une équipe de bénévoles (regroupés au sein d'un conseil régional), afin de mettre sur pied des programmes et projets aptes à favoriser la sensibilisation et la participation des francophones d'une région donnée, à la vie culturelle, sociale, économique et politique de la communauté franco-ontarienne, collaborer avec les autres animateurs du Service d'animation de l'ACFO à certains projets d'envergure provinciale.

EXIGENCES:
Connaissance du milieu franco-ontarien, expérience pertinente de 3 ans en animation, bonne connaissance du français, mobilité au sein de sa région.

SALAIRE:
$15,510 à $16,310 et nombreux avantages sociaux.

Veuillez préciser le poste qui vous intéresse et veuillez inclure votre curriculum vitae accompagné de trois références.

DATE LIMITE:
5 octobre 1979

Faites parvenir votre demande:
Monsieur Jacques Hamelin
Coordonnateur du Service d'animation
Association canadienne-française de l'Ontario
325, rue Dalhousie, pièce 50C
Ottawa [Ontario]
K1N 7G2

TA théâtre-action

organisme de services
pour la promotion du
théâtre franco-ontarien
est à la recherche d'un

ANIMATEUR (TRICE) PROVINCIAL (E)

TACHES:
- superviser l'ensemble de la programmation artistique de Théâtre-Action;
- assurer un lien de travail entre les membres, les troupes, les personnes ressources et l'organisme;
- élaborer de nouveaux programmes répondant aux besoins des membres et s'inscrivant dans la politique de développement que poursuit l'organisme;

EXIGENCES:
- formation et expérience en théâtre et développement communautaire;
- connaissance du théâtre franco-ontarien;
- facilité et intérêt pour le travail de groupe;
- grande disponibilité à voyager en Ontario;

CONDITIONS:
- à négocier

Faire parvenir son curriculum vitae au plus tard le 1er octobre 1979 à l'adresse suivante:
C.P. 358, succ. A
Ottawa, K1N 8V3 235-8838

Heureuse initiative de "l'Alumni" de St-Edmond

Windsor, A.H. — Les élèves actuels et les anciens de St-Edmond veulent être présents dans cette école secondaire française qui fait l'orgueil des francophones de la région en offrant, en leur nom, un objet d'art quelconque qui fera partie de la décoration intérieure de l'école. C'est pourquoi on fait appel à leur générosité, au nom des bons souvenirs que chacun garde de son Alma Mater pour amasser les fonds nécessaires à un tel achat.

On se rappelle que l'école St-Edmond est une des premières écoles élémentaires unilingues françaises de Windsor.

Elle fut construite en 1909 au coût de $14,800 sur le terrain adjacent à l'église Immaculée Conception. Elle avait deux étages pour abriter 4 salles de classe. En 1920, on y ajoutait 4 autres salles de classe au coût de $45,500. C'est en juin 1963 que sa dernière classe de finissants de 8e année graduaient. Elle fut donc démolie par la suite, pour être reconstruite à l'emplacement actuel au prix de $180,000 et ouvrait ses portes en septembre '63. C'est M. Robert Bisnaire qui en est le présent directeur.

On peut donc s'imaginer le nombre incalculable d'élèves qui ont étudié entre les quatre murs de ces deux écoles. Alors à tous, Mme Claudette Renaud du comité de l'Alumni St-Edmond vous adresse le communiqué suivant:

"Dans la ville de Windsor, il y a une école qui pour nous a un cachet unique. Ce cachet pourrait se définir comme étant d'une ambiance fraternelle. Comme nous disons souvent: "Nous nous sentons chez nous à St-Edmond....nous sommes tous comme une grande famille...etc... etc..." D'après certains témoignages, les anciens ont ressenti la même chaleur à St-Edmond.

C'est pourquoi nous avons pensé, que si chacun de nous voudra bien faire une petite contribution; nous pourrons avec fierté présenter une pièce d'art significative; lors de l'ouverture officielle, en octobre prochain, de notre Ecole Secondaire Française, si longtemps attendue.

Nous pourrons y lire "Don des Anciens et Nouveaux de St-Edmond".

Comme nous ne pouvons avoir toutes les addresses, nous vous serions reconnaissants si vous voulez transmettre le message à nos confrères et faire parvenir votre contribution à "Alumni" St-Edmond, 859 rue Moy, Windsor, N9A 2N7.

Les écoliers de St-Ambroise apprennent à évacuer un autobus

Lundi le 10 septembre, les brigadiers de l'école St-Ambroise de St. Joachim se rendaient au Centre Civique à Essex pour assiter à un atelier d'information sur la sécurité routière, les premiers soins et une pratique d'évacuation d'autobus en cas d'accident.

Les élèves ont eu l'occasion de visionner quelques films éducatifs et diapositives qui ont fait certainement réfléchir. Les sages conseils des officiers Cranston et Reagan ont été for appréciés de tous et seront appliqués dès aujourd'hui pour promouvoir la sécurité pendant l'année scolaire.

Ci-dessous, nous voyons Hélène Leboeuf 8e année qui pratique l'évacuation de l'autobus.



Photos F. Caron



Ci-dessus nous voyons de gauche à droite Mme Monique Marentette, Philippe Trudelle 3e année, Denise Comartin 5e année, Kellie Leboeuf 5e année, Michelle Wilkinson 7e année et Mme Marie Comartin tenant le chèque.

Encore cette année l'école St-Ambroise c'est méritée plusieurs prix à la foire de Leamington. La belle somme de $280.00 fut gagnée par une centaine de participants de tous les niveaux. Les élèves de la photo sont les quatre grands gagnants de l'école qui se sont mérités une quinzaine de dollars chacun. Mme Comartin et Marentette sont les deux institutrices responsables du projet et c'est avec fierté que Mme Comartin expose le chèque qui va être remis aux différents gagnants.

Communiqué de l'école St-Ambroise

Correspondant au Rempart

L'exécutif de l'API de Georges Vanier se met à l'oeuvre

Windsor, A.H. — On se rappelle qu'en juin dernier, l'API se votait un nouvel exécutif et que Mme Gilberte Authier en assumait la présidence, avec Mme Carol Bellavance comme secrétaire et Mme Noël Ringuette comme trésorière. Les comités habituels de cuisine, téléphones finance, accueil ont été formés et on a pensé cette année à en créer un autre: celui d'un correspondant au Rempart, ce qui est sûrement fort apprécié du journal. C'est la secrétaire Mme Carol Bellavance qui en sera responsable.

Mme Bellavance rappelle aux gradués de juin dernier que les photos sont à l'école et que l'on peut s'y rendre après les classes pour les recueillir. M. Robert Vallée qui est ordinairement à son poste jusqu'à 16h30 sera heureux de vous revoir et de vous les remettre.

Les élèves du Jardin et de la 1ère année en auront long à dire sur les papillons du parc Pointe-Pelée après leur première excursion du 17 septembre.

Il parait que ces papillons migrateurs sont de toute beauté, de toutes les couleurs de l'arc-en-ciel. Parlez-en à vos tout-petits.





On parle d'eux

Le père Jacques Carron profite de son court séjour dans la région pour prendre le souper avec des amis de longue date: **Pierre Raymond et Réjeanne Raymond** de la rue Lynngrove et des membres de leur famille.

Naturellement il fallait jouer au Canasta comme souventes fois par le passé, au temps où il était vicaire à la paroisse St-Jérôme. Il semble que son année en Italie ne lui a pas fait perdre le goût des cartes qu'il sait manier à merveille, appliquant sans merci le vieux dicton: "aux cartes, pas d'amis"; car il s'en sort toujours victorieux.

Sur la photo, dans l'ordre habituel: **Mme Réjeanne Raymond, le père Jacques avec la jeune Ginette fille aînée de Daniel et M. Pierre Raymond. Debout, un fils Guy, sa fiancée Jacqueline McGraw, Mme Estelle Gagnier, Liane Davidson, le bébé Michel dans les bras de sa mère Pauline et Daniel, le fils aîné.**



*****

Mme Marielle d'Aoust, de la rue Tuscarora, se ballade en Europe depuis son départ de Mirabelle, le 2 septembre dernier. Elle est accompagnée d'une cousine d'Ottawa et toutes deux font partie d'un tour organisé qui les emmène en France, en Italie et en Suisse. Elle iront à Rome voir le pape si possible et visiteront également Assises, Monaco et autres villes. Elle en aura certainement beaucoup à dire à son retour.

Nos pages sont ouvertes aux commentaires de nos lecteurs. Ecrivez-nous; nous serons heureux de publier vos lettres.

Le Rempart

Recherche un[e] journaliste

— à temps partiel pour écrire quelques articles par semaine sous la direction de la rédactrice.
— Rémunération à discuter.
— Communiquer avec Mme Aline Harrison les mercredis, jeudis ou vendredis de 10h00 à 16h00
— 948-4130

Calendrier des Evénements

[Il nous fait plaisir de faire mention gratuitement ici de tout événement d'intérêt aux francophones dont on nous fait part au moins 2 semaines à l'avance]

18 septembre et à tous les mardis par la suite: Parties de cartes pour les membres du club de l'Age d'Or Jean-Paul II
Endroit: Sous-sol de l'église St-Jérôme à 13h30
Frais d'entrée: $0.75

21 septembre: Ouverture officielle de l'école de musique Ste-Cécile
Endroit: 12021 chemin Técumseh

22 septembre: Danse l'automne, de l'Association francophone de Leamington, avec l'orchestre "Renaissance"
Endroit: Salle de la Légion, 11 rue Orange, Leamington
Heure: 20h00
Frais d'entrée: $3.50 par personne, buffet servi en fin de soirée

23 septembre: Grande ouverture de l'école de danse Lacasse
Endroit: 2425 rue Clémenceau, Windsor (voir annonce publicitaire en page 7)

25 et 28 septembre: Concours international de Labours
Endroit: Dans le région de Chatham
Radio-Canada y sera avec Jean Tourignan et Pierre Pilon. Pour plus amples reseignements, voir annonces publicitaires en page 4 et 7.

12, 13 et 14 octobre: L'historique et le patrimoine de la région.
Endroit: Université de Windsor

11 ou 14 octobre: Premier Contact franco-ontarien, 1979 — parrainé par le Conseil des Arts de l'Ontario
Endroit: Hotel Bond Place, Toronto
Pour plus amples renseignements sur ce colloque artistique, contacter Mlle Carmen Gauthier au (416) 961-1660.

13 octobre: André Gagnon en concert
Endroit: Auditorium Cleary (voir annonce en page 10)

20 septembre: Le Club St-Jérôme vous invite à un bingo
Endroit: Rose City Bingo, 1671 est rue Wyandotte
Heure: 19h30

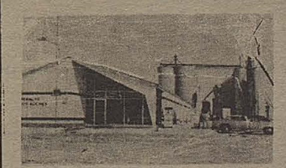
25, 26, 27 et 28 octobre: Ouverture officielle de l'école secondaire L'Essor



Aspen familiale 1976 à vendre, 6 cylindres. Bonne condition. Certificat de sûreté. 945-7543

Votre abonnement est échu ou le sera bientôt? Renouvellez-le promptement!... Merci!





Au premier plan à la télévision

A CBEFT 78 Windsor deux émissions nouvelles:

«Frédéric»

Première de **Frédéric**, le vendredi 21 septembre à 20 heures, à la chaîne française de télévision de Radio-Canada. Qui est **Frédéric**? Tout d'abord, une création de Michel Faure et Claude Fournier; ensuite, un Français fraîchement débarqué à Montréal; enfin, une souriante étude de moeurs.

Une étude de moeurs

Frédéric en tant que feuilleton, c'est une véritable étude de moeurs. Les auteurs y décrivent avec brio les réactions typiques du Français fraîchement débarqué, face au Québécois, et vice versa.

«La Fine Cuisine d'Henri Bernard»

Si vous voulez apprendre les secrets de la fine cuisine, regardez, à compter du lundi 17 septembre à 19 h 30, l'émission **la Fine Cuisine d'Henri Bernard**, à la télévision de Radio-Canada.

A TVO 32 Windsor, 59 Chatham

Extrait du message de M. Léo Lacroix, directeur général de la division française:

"Au seuil des années 1980, la télévision éducative ontarienne fêtera son dixième anniversaire. Après les inévitables tâtonnements du début, qui sont le lot des pionniers, TVOntario, a réussi à s'imposer comme un des meilleurs organismes du genre au monde. L'augmentations du nombre de nos émissions vendues au pays comme à l'étranger, les nombreuses délégations internationales qui, chaque année, nous visitent et l'intérêt manifesté chaque semaine par 1,640,000 téléspectateurs ontariens en font foi."

"Cette saison, pour répondre aux critiques qui déploraient l'éparpillement des émissions de langue française de notre grille-horaire, nous avont décidé, à titre d'essai, de regrouper nos émissions en une seule journée, le dimanche. A compter du 16 septembre, TVOntario réserve donc le dimanche à sa clientèle francophile et francophone."

"Nous entendons bien sûr continuer la diffusion de la demi-heure quotidienne, de 11h00 à 11h30, l'intention des écoles élémentaires de langue française, en plus de la période de 16h00 à 16h30 pour les tout-petits. Une autre période, celle du mardi de 15h00 à 16h00, a été ajoutée pour permettre aux écoles secondaires de langue française d'enregistrer à partir de l'antenne les émissions reliées aux programmes d'études."

Abonnez-vous au Rempart ou trouvez de nouveaux abonnés et vous gagnerez peut-être deux billets gratuits pour le spectacle d'André Gagnon!



Le 13 octobre, André Gagnon, artiste de renommée internationale, donne un super spectacle à l'auditorium Cleary de Windsor. En collaboration avec les organisateurs de cet événement, Le Rempart offre gratuitement à ses lecteurs 10 billets d'une valeur de $10 chacun pour des places très bien situées.

Tirage	Gagnant[e]	Témoin
7 septembre	Hélène Dubois	Roger Simard
14 septembre	Mme Roland St-Pierre	Marcel Robichaud

Voici comment seront déterminés les gagnants de ces billets:

1. Deux billets gratuits seront tirés au sort chaque vendredi midi du 7 septembre au 5 octobre inclusivement.

2. Chacun de ces vendredi, on mettra dans une boîte une carte portant le nom de chaque nouvel abonné dont on aura reçu le montant de l'abonnement au cours de la semaine se terminant ce vendredi-là, ainsi qu'une carte portant le nom de la personne déjà abonnée qui aura suggéré ce nouvel abonnement [si c'est le cas] et on tirera une carte de cette boîte devant un témoin. La personne dont le nom est sur cette carte recevra deux billets gratuits. On recommencera ainsi chacune des 5 semaines.

3. Le nom d'une personne déjà abonnée sera mis dans la boîte autant de fois qu'elle nous fera parvenir de paiements de nouveaux abonnements, et une personne nouvellement abonnée une semaine peut participer une des semaines suivantes en nous faisant parvenir le montant d'un autre nouvel abonnement.

4. Les gagnants seront avertis immédiatement par téléphone et leurs noms paraîtront dans le journal.

5. Les employés du Rempart et les membres de leurs familles immédiates ne peuvent pas participer.

C'est le temps de s'abonner ou d'inviter ses amis et ses parents à le faire!

[Les billets pour le spectacle André Gagnon sont en vente aux endroits suivants: Caisse Populaire de Windsor, Service Real Estate à Belle-Rivière, Simpson's Customer Service au mail Devonshire, studio Michel-ine et Baldwin Pianos & Organs.]

— Abonné qui a suggéré le nouvel abonnement

Nom:_______________

— Envoyer avec $8.00 au Rempart
2418 rue Central
Windsor, Ontario
N8W 4J3

— Nouvel abonné

Nom_______________

Adresse Postale_______________

Ville_______________ **Province**_______________

Code Postal_______________ **Téléphone**_______________

A l'écoute de CBEF

L'Ami Boulanger à 13h00
Mer. 19 sep. Denise Parent, Reynald Bouchard, Maurice Bouchard.
Jeu. 20 sep. récital de Calixte Duguay accompagné au violon par André Proulx.

En Compagnie de....les samedis matins à 10h00 vous avez le plaisir d'entendre durant une heure, un ou une artiste de la chanson. Le 22 septembre, Robert Charlebois, le 29 septembre, Claude Léveillée. Réalisation Paulette Richer.

Les dimanches après-midi à 15h00 on vous présente ILS SONT DES NOTRES, émission qui a pour but d'informer les canadiens sur les aspects de la vie des groupes ethniques établis au Canada. Cette semaine l'émission est préparée à Montmagny-l'Islet et vous fera entendre des invités d'origine Belge, mexicaine et française.

Emissions culturelles.
mer. 19 sep. 19h30 Horizons. On fera l'historique de la "série noire" qui a 34 ans cette année. On y parlera de son évolution, et des nouveaux auteurs, tant français qu'américains.
jeu. 20 sep. 19h30 Entretiens. Le professeur René Girard nous parlera de Shakespeare. 20h00 Orchestre Symphonique. orch. philh. de New York, dir. Leonard Bernstein;
ven. 21 sep. 19h00 Le Temps d'une Ville. Ottawa. Hedwige Herbiet raconte ses impressions de la ville d'Ottawa tout en la décrivant dans une lettre à son amie Colette. 21h00 Premières. "La retraite" de Jorge Fajardo.
lun. 24 sep. 21h00 Melodies. Louise Lebrun, soprano et Mado Rock, pianiste.
mar. 25 sep. 19h30 Jazz en Liberté. Festival de jazz de chez nous.

PROBLEME 3257

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	L	A	M	A	R	T	I	N	I	E	N	■
2	A	N	I	M	E	R	■	E	■	C	O	L
3	I	C	A	■	T	O	T	■	U	R	I	E
4	R	I	S	■	E	C	R	I	T	U	R	E
5	D	E	M	O	N	■	E	L	I	S	E	■
6	■	N	E	G	U	E	V	■	L	■	■	U
7	A	N	■	R	E	P	E	T	E	R	A	S
8	B	E	T	E	■	E	S	E	■	E	V	E
9	A	M	E	■	M	R	■	S	I	M	O	N
10	T	E	R	T	I	O	■	S	A	I	N	T
11	I	N	N	E	■	N	I	O	■	S	■	■
12	S	T	E	R	E	■	O	N	D	E	E	S

SOLUTION:

